

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2025  
(OR. en)

9582/25

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2025/0094 (NLE)**

---

---

**ECOFIN 628  
UEM 177  
FIN 590  
ECB  
EIB**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»**

---

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη — Εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου στο πλαίσιο του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας [Νομική βάση: άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241] – Έκδοση

---

1. Με την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021, ως έχει στα έγγραφα 10150/21 + ADD 1 REV 2, εγκρίθηκε η θετική αξιολόγηση του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (στο εξής: ΣΑΑ) της Ισπανίας σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.
2. Η εν λόγω εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου τροποποιήθηκε στη συνέχεια, στις 17 Οκτωβρίου 2023, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, ως έχει στα έγγραφα 13695/23 REV 1 + ADD 1 REV 1, στις 14 Μαΐου 2024, δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, ως έχει στα έγγραφα 9303/24 + ADD 1, στις 21 Ιανουαρίου 2025, δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, ως έχει στα έγγραφα 17099/24 + ADD 1, και στις 13 Μαΐου 2025, δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, ως έχει στα έγγραφα 8053/25 + ADD 1.
3. Στις 20 Μαΐου 2025 η Ισπανία υπέβαλε αιτιολογημένο αίτημα στην Επιτροπή για την υποβολή πρότασης τροποποίησης της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021 σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 για τον λόγο ότι η επίτευξη του ΣΑΑ εν μέρει δεν είναι πλέον εφικτή λόγω αντικειμενικών περιστάσεων. Επί αυτής της βάσης, η Ισπανία υπέβαλε τροποποιημένο ΣΑΑ.

4. Η Επιτροπή αξιολόγησε το τροποποιημένο ΣΑΑ, με βάση τα κριτήρια αξιολόγησης που καθορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241. Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι τροποποιήσεις που πρότεινε η Ισπανία δεν επηρεάζουν τη θετική αξιολόγηση του ΣΑΑ όπως παρατίθεται στην εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021, όσον αφορά τη συνάφεια, την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα και τη συνοχή του ΣΑΑ με βάση τα κριτήρια αξιολόγησης που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.
5. Η Επιτροπή έκρινε ότι το τροποποιημένο ΣΑΑ συμμορφώνεται ικανοποιητικά με τα κριτήρια αξιολόγησης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 και το παράρτημα V του κανονισμού αυτού, εξέτασε τις μεταρρυθμίσεις και τα επενδυτικά έργα που απαιτούνται για την υλοποίηση του τροποποιημένου ΣΑΑ, τα σχετικά ορόσημα, τους στόχους και τους δείκτες, και θεώρησε ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά που διατέθηκε στην Ισπανία παραμένει αμετάβλητη.
6. Στο πλαίσιο αυτό, βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο, στις 26 Μαΐου 2025, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ), της 13ης Ιουλίου 2021, για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ισπανίας, ως έχει στα έγγραφα ST 9490/25 και ST 9490/25 ADD 1.
7. Η Ομάδα «Σύμβουλοι για δημοσιονομικά θέματα» εξέτασε την πρόταση στις 10 Ιουνίου 2025 και κατέληξε σε συμφωνία επί του κειμένου, με την επιφύλαξη της αναθεώρησής του από τους γλωσσομαθείς νομικούς.
8. Το κείμενο της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου, όπως διατυπώθηκε οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς, περιέχεται στα έγγραφα ST 9583/25 και ST 9583/25 ADD 1.
9. Βάσει των ανωτέρω καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων:
  - να επιβεβαιώσει τη συμφωνία της επί των κειμένων των κάτωθι πράξεων, όπως διατυπώθηκαν οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς:
    - α) της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης, της 13ης Ιουλίου 2021, για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ισπανίας, ως έχει στο έγγραφο 9583/25, και
    - β) του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης, της 13ης Ιουλίου 2021, για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ισπανίας, ως έχει στο έγγραφο ST 9583/25 ADD 1, και
  - να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει την ως άνω απόφαση, μαζί με το παράρτημά της, ως «σημείο Α» προσεχούς συνόδου του.